

AUTRE REGARD

*Ce qui nous divise est pâle en comparaison avec
ce qui nous unit (Edward Kennedy)*



*Petites vacances au Tessin destinées à nos membres
en situation de handicap seuls ou accompagnés de leur famille
du 18 au 21 mai 2023*

Comité

Présidente

Françoise Ruiz
032 422 03 73

Vice-présidente

Marie-France Barth
032 435 63 92

Trésorière

Antonella Donadei
076 360 99 85

Membres assesseurs

| | |
|-----------------|---------------|
| Pascal Hubleur | 079 322 94 92 |
| Laure Ischer | 079 104 66 62 |
| Bego Lema | 079 436 75 93 |
| Pia Curschellas | 078 802 95 33 |

Secrétariat

| | |
|-----------------|--|
| Contact : | Joëlle Girardin |
| Adresse : | Rue des Moulins 12, 2800 Delémont |
| Téléphone : | 032 422 66 55 |
| E-mail : | info.ju@association-cerebral.ch |
| Site internet : | www.cerebral-jura.ch |

**Le secrétariat est ouvert du lundi au jeudi
de 9H00 à 11H30 ou sur rendez-vous**



Avant-propos

Chères lectrices, chers lecteurs,

Pour clore l'année 2023, nous avons le plaisir partager avec vous les comptes rendus des cours qui se sont déroulés lors du 1er semestre et également des informations sur la thématique du handicap.

Nous tenons à vous remercier de la confiance témoignée et de votre précieux soutien.

Bonne lecture de notre bulletin « Autre regard » et de merveilleuses fêtes de fin d'année !

Association Cerebral Jura

Glossaire

Comptes rendus du 1^{er} semestre 2023 :

| | | |
|---------------------------------------|----|----|
| Activités | p. | 2 |
| Petites vacances | p. | 3 |
| Thérapie animale adaptée | p. | 20 |
| Infos | p. | 24 |
| Petites annonces | p. | 25 |
| Activités 2024 | p. | 26 |
| Remerciements | p. | 27 |
| Infos de la Fondation Cerebral Suisse | p. | 28 |

Cours « joëlette »

Lors de ce premier semestre, nous avons eu le plaisir proposer deux cours avec notre nouvelle joëlette.



Le premier a été destiné aux moniteurs et personnes intéressées à la manipuler en date du 22 avril 2023.

Le deuxième a été un petit cours introductif proposé à nos membres en date du 12 mai 2023.



Location de la joëlette :

032 422 66 55 ou info.ju@association-cerebral.ch

Week-end à la « Résidence Bellevue » du 29 avril au 1er mai 2023

Week-end Cérébral à Charmey 29 avril au 1er mai

C'est à Charmey, localité du Canton de Fribourg, située à 900 m d'altitude, dans le district de la Gruyère, que nous sommes retrouvés pour ce 1^{er} Camp Cérébral.

Nous logons à la Résidence Bellevue, Maison de vacances bien adaptée aux personnes à mobilité réduite.



Après notre installation, une équipe part à la découverte de la ville de Charmey et l'autre équipe aux bains de la Gruyère, situés dans la ville entourés d'une superbe vue.

Petites vacances



Sur le retour,
dîner au restaurant
du Camping
la Cibaig.

Vaste terrain
avec Camping
et petit parc
animalier et
une piscine
naturelle.



Un grand Merci à Cérébral pour
ce Namibiane Week-End.

Maria
Sabine
Nanon
François
Bertrand
Et les résidents.

Le Centre thermal de 5000 m² offre calme et relaxation, deux bains d'eau, sauna, hammam et plusieurs cabines de soins. Notre petit groupe a vraiment apprécié.



Retour du Centre de bien être en pleine forme.
Repas pris à la résidence Bellevue avec un magnifique pot d'accueil et raclette pour le repas.



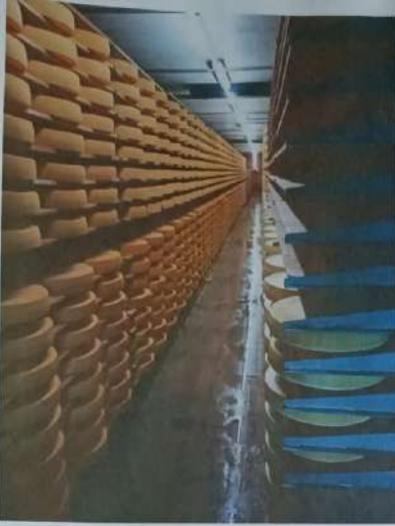
Petites vacances



Dans la soirée, jeux et danse pour les résidents et éducateurs.

Le lendemain départ pour la fromagerie. Visite de la Maison du Gruyère. Elle est située à proximité des montagnes et du Château de Gruyère.

visite commentée avec un appareil audio pour nous présenter les différentes Phases de la fabrication du Gruyère



visite de la Cave
de Gruyère, où chaque
jour les Fromages sont
soignés par des mains
expertes qui les
retournent et les frottent
à l'eau salée.
les Fromages s'affinent
pour donner leur goût
unique.

Les résidents sont
attentifs aux explications
durant toute la visite.



Petites vacances



Repas pris au restaurant
de la Maison du Gruyère
Plats typiques de la
Région.
Notre petit groupe à faim
et s'installe rapidement
à table.



Départ pour la ville de Gruyère
toute proche.



visite de la Ville,
ville médiévale et
touristique,
Avec son Château,
le Musée Giger
Présente des œuvres
en référence au
film Alien.

Rétour à la résidence Bellevue pour
la soirée.

VAUMARCUS - LE CAMP

15-17 MAI 2023

Lundi 15 mai :

Ça y est, c'est le jour départ ! Tout le monde est impatient de partir pour ces quelques jours en terre



neuchâteloise. Après un arrêt à La Chaux-de-Fonds le temps d'un sandwich, nous voici repartis vers notre destination. Prochain arrêt : Saint-Aubin où après une petite marche, nous nous rendons au restaurant d'un magnifique hôtel juste au bord de l'eau de quoi admirer les bateaux du petit port du village.

Nous avons été accueillis comme des rois et l'on nous a même offert des croissants et des muffins. Dernière ligne droite jusqu'à notre lieu de séjour : « Le Camp » à Vaumarcus. Tout le monde a été époustoufflé devant la magnifique vue qui s'offrait à nous.



Une fois les chambres réparties, les valises rangées, rien de mieux que l'apéro suivi d'un bon souper, de quoi prendre des forces pour la journée du lendemain.



Mardi 16 mai :



Ce jour-là, les nuages et la pluie ont décidé de faire une apparition fortuite. Cela ne nous a tout de même pas découragés. Au programme ; bains thermaux pour les uns et croisière sur le lac pour les autres mais avant cela, nous nous sommes rendus à Onnens pour le repas de midi. Au menu : salade, poulet pané avec pommes de terre et glace pour le dessert. Le top ! Nous passons un si bon moment que nous



en avons oublié le bateau qui lui n'attend pas ! Après un petit coup de stress histoire de se réveiller après ce copieux repas, nous voilà au port, prêts à embarquer.



Le soleil a décidé d'être clément, de quoi nous donner envie après notre croisière de faire quelques pas dans la merveilleuse ville de Neuchâtel.

Nous décidons de nous arrêter à la Basilique Notre-Dame de l'Assomption plus communément appelée « l'Église Rouge », puis nous nous dirigeons en

direction du centre de la Maladière afin d'y faire des emplettes et boire un café avant de rentrer.



Pendant ce temps, d'autres ont préféré la détente et ont pu profiter d'un moment de bien-être parmi les bulles et les vapeurs des bains d'Yverdon.



En soirée, nous nous retrouvons tous pour partager le souper et malheureusement se dire que c'est déjà bientôt la fin des vacances. Que ça passe vite !

Mercredi 17 mai :

Après une matinée de jeux de société, cette fois-ci c'est l'heure de faire un dernier aurevoir aux splendides paysages qui nous entourent et prendre le chemin du retour. Sur la route, nous nous arrêtons encore une fois à Saint-Aubin pour le dîner. Après un bon repas, une petite balade digestive, le temps de faire quelques photos au bord du lac et nous voilà repartis.



Ces quelques jours de vacances sont passés très vite et même si le soleil n'était pas présent dans le ciel, il l'était dans les cœurs.

Nous remercions chaleureusement l'Association Cerebral Jura de nous avoir offert la possibilité de nous évader le temps d'un instant et nous nous réjouissons d'ores et déjà de nos prochaines aventures.

L'équipe de PINOS



Petites vacances

Week-end au Tessin pour nos membres du 18 au 21 mai 2023

Une fois n'est pas coutume, nos membres ont pu bénéficier d'un week-end prolongé. Ce dernier, destiné aux personnes en situation de handicap seules ou accompagnées de leur famille s'est déroulé lors du



pont de l'Ascension à l'hôtel Paladina à Pura.

Le week-end a commencé le 18 mai avec l'arrivée des participants. Certains sont venus en voiture tandis que d'autres ont opté pour le train ; un long voyage pour chacun, mais dans la bonne humeur !

Sur place, le groupe a pu profiter d'un magnifique complexe hôtelier, où certains ont décidé de se baigner dès leur arrivée et d'autres de se rejoindre devant un verre de l'amitié sur la somptueuse terrasse de l'hôtel. Le soir, toute l'équipe s'est réunie autour d'un bon repas où chacun a pu faire la connaissance des autres participants.



Le lendemain, le groupe de 24 personnes s'est divisé en deux. Une partie était motivée par la montagne, tandis que l'autre par une excursion en bateau pour visiter ensuite Swissminiature à Melide.



Petites vacances



Au moment de se retrouver le soir, chacun a pu partager les anecdotes de la journée et passer des moments inoubliables.

Le jour suivant, toute l'équipe s'est rendue au marché de Ponte Tresa en Italie. Une bonne partie est restée sur place pour se restaurer, profitant des spécialités locales tandis que d'autres ont opté de visiter la région ou de rentrer pour profiter du complexe hôtelier. Le soir, une soirée spaghetti a été proposée, moment convivial où les « gags » étaient au RDV.



Le dimanche, jour du retour, toute l'équipe s'est séparée après la traditionnelle photo de groupe. Ce week-end a permis aux participants de vivre de beaux moments de partage, de découvrir de nouveaux endroits et de créer des souvenirs qui resteront gravés dans chaque mémoire.

Lors de ce séjour, les participants ont pu effectuer des activités adaptées en toute convivialité. De plus, les éléments qui ressortent de ce week-end sont les partages des expériences de chacun et les magnifiques moments d'entraide. Le personnel de l'hôtel a été aux petits soins avec notre groupe. Nous avons également été choyés avec les somptueux buffets proposés aux petits-déjeuners.

Delémont, le 30 mai 2023/JG



Cours de thérapie animale adaptée

Vous trouverez ci-après, le compte rendu de Brigitte qui a accompagné bénévolement nos trois groupes de thérapie animale adaptée.

28 avril 2023 : le nouveau cours semestriel débute à **l'Écurie Cœur de Licorne à Bassecourt** ! Tout le monde vient à l'écurie avec beaucoup d'entrain ; les participants sont répartis en deux groupes.

Les gens qui arrivent se connaissent déjà. Seul mon visage est nouveau, personne ne me connaît et je ne connais que Sylvie¹. Avec un profond respect, j'ai accepté de participer à ces rencontres avec des personnes handicapé-e-s et les animaux. Que puis-je attendre de ces cours et que puis-je apporter aux participants ?

Malheureusement, il pleut aujourd'hui. Cela signifie que Reinette, le cheval de thérapie, est libre et autorisé à rester dans son box. Bien sûr, Marylaure a pris des précautions et a proposé un bon programme.

Première surprise : il y a eu une mignonne progéniture parmi les chèvres naines. Le petit se familiarise déjà et ravit tout le monde. Mais son heure n'est pas encore venue, le petit doit encore attendre avant d'être autorisé à jouer un rôle actif.



¹ monitrice de la thérapie équestre

Ensuite, les poneys nains entrent en jeu : avec beaucoup de peinture à doigts, ils sont transformés en poneys indiens! Les animaux ne s'en soucient pas et tout



le monde aime les peindre avec beaucoup de créativité.



Le premier jour du cours a été un succès. De quoi avais-je peur ?

J'ai rencontré des gens très gentils et j'ai pu partager avec eux la joie que le travail avec les animaux nous procure à tous.

Le deuxième jour de cours, Josiane et Noah viennent avec David, Radomir, Piit et Cihat ; Alonso est malheureusement absent aujourd'hui, il nous manque. Tout en guidant son poney, chaque participant doit bien réfléchir à l'endroit où se trouve le parcours dans le carré à l'extérieur. Après ces exercices, nous profitons du beau temps et sortons nous promener. De retour à l'écurie, les poneys reçoivent le fourrage tant mérité.



Marylaure nous réserve également d'autres surprises. Qui connaît ces animaux rares ?

Qui sait comment on les appelle? Ce sont des phasmes. Dans tous les cas, on peut

dire que tout le monde apprend beaucoup dans ces cours de thérapie animale adaptée !

Je me sens heureuse, parce que c'est enrichissant de faire partie de ces petits groupes.

Un peu de chance pour tous les jours : nous croyons en nous et en nos capacités !

Bien qu'il fasse humide dans le carré, Reinette entre en jeu ! C'est un peu la reine des animaux qui sont ici, mais elle n'est pas vaniteuse.

Avec patience, elle attend qu'Alonso puis Cihat soient bien en selle, et c'est parti, à vive allure !

Piit osera grimper à cheval la prochaine fois ! Aujourd'hui, il a la joie d'être tout seul avec Lena et un poney : c'est son cadeau d'anniversaire.



David et Radomir, tous deux en fauteuil roulant, apprécient le contact avec le poney, Marylaure et les éducatrices Josiane et Louana. Elles aussi sont heureuses, j'en ai l'impression.

Passer à l'autre groupe

Corinne, Laurette, Nathalie, Ruth et Sandra viennent avec leurs aidants. « Les filles » décident d'aller promener. Il y a deux groupes avec des poneys. Marylaure choisit le parcours à l'ombre car il fait soudainement très chaud pour les personnes et les animaux.

Nous prenons un raccourci au-dessus d'une prairie tondue : le sol est accidenté ici, il n'est pas facile pour tout le monde de s'y promener. Corinne accepte ma main et le soutien que je peux lui apporter, sans dire un mot. Encore loin du groupe, sa maman vient à notre rencontre. « Mammiiii! » L'auriez-vous cru ? La joie réveille les réserves !



La vie est autour de nous



Le 2 juin, nous avons plusieurs surprises :

Mélo die a donné naissance à son premier poulain. Tout le monde est heureux de voir ce poulain vif.

Une autre nouvelle star sur le ring : le lapin Dodo. Et, après une longue période d'absence, Clochette² avec son grand cœur aimant. Quelle joie !

MERCI !

J'ai appris : Avoir peur ? Mais pourquoi ?

²chienne bouvier bernois

Infos

Enseignement du ski en trace parallèle pour IMC

*Cours de formation
pour thérapeutes et
moniteurs de ski*

Cours II Veysonnaz-Thyon 2000

4 au 6 janvier 2024

Base et perfectionnement

Logement à l'Hôtel Magrappé

*Cours pour un enfant
IMC accompagné d'un
parent*

Cours III Veysonnaz-Thyon 2000

5 au 7 janvier 2024

Dès 4 ans

Logement à l'Hôtel Magrappé



- Exigences sur le plan moteur pour skieurs atteints de troubles moteurs légers à moyens :
 - Marcher de façon indépendante, sans aide
 - Maintenir la position accroupie, genoux écartés
 - Rouler sur le dos et se rasseoir genoux fléchis
 - Avoir une bonne mobilité du tronc et des hanches
 - S'asseoir de côté, puis se mettre debout en s'appuyant sur une main
- Comportement adéquat au sein d'un groupe
- Obligation d'avoir une assurance-accidents valable durant le cours

Plus d'infos : stephanie.clivaz@bluewin.ch

eurokey.ch



pro infirmis

Eurokey

C'est un système de clé pour les installations handicapées, permettant l'accès aux toilettes, aux ascenseurs et aux places de parking.

L'Eurokey n'est remise qu'aux personnes autorisées : utilisateurs de fauteuil roulant, personnes ayant de graves déficiences visuelles et de marche, stomisés, personnes souffrant de problèmes intestinaux/vésicaux chroniques).

L'Association Cerebral Suisse est un point de livraison agréé pour l'Eurokey. En tant que membre d'une des associations régionales Cérébrales, vous pouvez commander l'Eurokey à prix réduit auprès du bureau de l'organisation faîtière (tél. 032 622 22 21).

Source : site internet de l'Association Cerebral Suisse

Petites annonces

Service SOS-Relève

Vous cherchez une personne qualifiée pour s'occuper de votre enfant en situation de handicap (mineur ou majeur) ?

Notre secrétariat met en relation les membres qui ont besoin d'aide avec des personnes qualifiées.

Recherches de personnes pour nos activités 2024 et prestations

- ✓ Personnes accompagnantes pour des sorties en joëlette
- ✓ Personnes accompagnantes lors de week-ends destinés aux personnes en situation de handicap seules ou accompagnées de leur famille
- ✓ Personnes accompagnantes lors d'autres activités (*par ex. sorties de loisirs, piscine*).
- ✓ *Personnes désirant s'occuper de personnes en situation de handicap (mineurs ou adultes)*



Aptitudes requises :

En fonction des activités et prestations :

- Expérience dans les soins.*
- Expérience avec l'accompagnement de personnes en situation de handicap.*
- Sans expérience, mais avoir de l'intérêt dans l'accompagnement de personnes en situation de handicap.*

Intéressé-e ? Prendre contact avec le secrétariat de l'Association Cerebral Jura :

032 422 66 55

ou info.ju@association-cerebral.ch.

Activités 2024

2024 sera une année spéciale pour notre association qui fêtera ses 60 ans ! A cette occasion plusieurs activités seront proposées. Vous pouvez d'ores et déjà réserver la date de notre Assemblée générale qui se déroulera vendredi 28 juin 2024 en fin de journée.

Week-ends & séjours

Les week-ends et séjours sont en cours de préparation. En 2024, nous passerons à cinq week-ends et séjours destinés aux institutions et deux destinés à nos membres en situation de handicap seuls ou accompagné de leur famille.

Cours semestriels de thérapie animale adaptée

Chaque vendredi matin à l'Ecurie Cœur de Licorne.
Chaque mercredi après-midi aux Fontenattes.

Cours d'un jour

Jeux pour tous : 21 septembre 2024

D'autres cours sont actuellement en préparation infos suivront

Groupe parole des parents d'enfants en situation de handicap

Ce groupe se réunit régulièrement. Pour l'intégrer, contacter le secrétariat.

Dans le prochain numéro

Vous y découvrirez notamment les comptes rendus de ce 2e semestre.

Remerciements

Nous remercions de leur soutien financier :

L'OFAS

La Fondation Cerebral Suisse

La Délégation jurassienne à la Loterie romande

La Fondation Denk an mich

La Fondation Etoile filante

Le Service de l'action sociale de la
République et canton du Jura

Les paroisses catholiques-romaines

Les paroisses réformées

Les communes et bourgeoisies

Tous les fidèles donateurs membres et amis

Nous remercions également de leur soutien toutes les personnes bénévoles qui nous apportent régulièrement leur aide.

M E R C I



FONDATION CEREBRAL SUISSE

Son but est de dépister précocement, d'encourager, de former, de soigner et d'apporter un suivi social aux personnes atteintes d'un handicap moteur cérébral, de spina bifida ou d'atrophie musculaire vivant en Suisse. Les personnes atteintes d'un des handicaps susmentionnés peuvent s'y inscrire, y compris les adultes, du moment d'être atteint d'une infirmité congénitale ou d'un handicap survenu avant la 20^e année et entrant dans le cadre de l'objet de la fondation.

Si vous n'êtes pas sûr de répondre aux critères, prenez contact avec la fondation au 031 308 15 15 en donnant le chiffre correspondant à l'infirmité congénitale AI ou le diagnostic médical.

Grâce à des dons, la Fondation Cerebral rend les personnes atteintes d'un handicap moteur cérébral plus mobiles, plus indépendantes et plus autonomes, et facilite également la vie des parents et des personnes d'encadrement. Elle conseille toute personne ayant besoin d'aide dans le domaine de la mobilité, et fournit des contributions financières et des moyens auxiliaires bien pensés.

LOISIRS

Voici quelques exemples d'offres de loisirs que vous pouvez bénéficier grâce à la fondation :

Location :

- ✓ Vélos spéciaux / fauteuils roulants tout-terrain / Kayak
- ✓ Camping-cars sans barrière
- ✓ Bungalows/vacances au camping

Autres :

- ✓ Dualski : location/cours
- ✓ Plate-forme à patins dans de nombreuses patinoires de Suisse disponibles gratuitement

Les offres de loisirs de la fondation se trouvent sur cerebral.ch/cerebral-map-fr

Source : site internet Fondation Cerebral Suisse





Association Cerebral Jura

Pour vos dons notre compte Postfinance :

IBAN CH36 0900 0000 2500 3057 8

BULLETIN D'ADHESION

----- ✕ -----
Je désire adhérer à l'Association Cerebral Jura en qualité de :

- membre actif (parent/personne avec handicap ou intéressée par le handicap) Fr. 40.– par an
 membre soutien (passif) Fr. 30.– par an
 membre entreprise/société (collectif) Fr. 50.– par an

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ NP/Ville _____

Date de sa naissance _____

Coordonnées de la personne en situation de handicap (*enfant ou adulte*)

Nom de la personne en situation de handicap* _____

Date de sa naissance* _____

Handicap _____

Institution ou école fréquentée _____

Date _____ Signature _____

*Si l'inscription est au nom du parent ou du proche



Impressum

Edité par Association Cerebral Jura, rédaction Joëlle Girardin
Imprimé par l'Atelier bureautique des Ateliers Protégés Jurassiens
Tiré à 350 exemplaires, parution semestrielle



Affranchir
comme lettre



ASSOCIATION CEREBRAL JURA

Rue des Moulins 12

2800 Delémont